

நல திரட்டையுபுதிய பாடத்துட்டம்/New Syllabus

# NEW

71 STE

**Department of Examinations, Sri Lanka**

ଜପନୀ  
ଜ୍ଯୋପାଣ  
Japanese

ஆடை துணை  
மூன்று மணித்தியாலம்  
*Three hours*

**Note** : Answer five questions only on this question paper itself, as instructed below.

- \* மேல் புத்தான் புத்தான் 7 கிளி கூடும் 18 கிளி சமன்வீத வே.
  - \* இவ்வினாத்தாள் 7 வினாக்களை 18 பக்கங்களில் கொண்டுள்ளது.
  - \* This question paper has 7 questions and it consists of 18 pages.  
  - \* புத்தான் அங்கு 1 மற்றும் 2 அதிலிருப்பது வே. ரெதி அம்தரவு கிளிகள் போன்ற ஒத்துக்களை பிரித்து கொண்டு வரவேண்டும்.
  - \* 1 ஆம், 2 ஆம் வினாக்கள் கட்டாயமானவையாகும். மேலும் வேறு மூன்று வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.
  - \* Question No. 1 and 2 are compulsory. Answer three other questions more.  
  - \* ஒரு புத்தானைக்கு ஒத்துக்கான மூலம் 20 வீடின் தீவிரி வே.
  - \* ஒவ்வொரு வினாவுக்கும் 20 புள்ளிகள் வழங்கப்படும்.
  - \* Each question carries 20 marks.

විභාග අංකය      }  
සැංජේලන්                  } .....  
**Index No.**                  }

For Examiner's Use Only

Question No.	Marks Awarded
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
Total	

## Final Marks

In Numbers	
In Letters	

## Code Numbers

Marking Examiner	
Marks Checked by	1
	2
Supervised by	

1. (A) පහත දෙවස් සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා වඩාත් ම සුදුසු පිළිතුර ①, ② හා ③ අකුරෙන් තෝරා යටින් ඉරක් අදින්න.

පිළිබඳ ඉගෝරයාටල්කශණීප පුරුණපැඕතුවතරු මිකස් පොරුත්තමාන විනෝයය ①, ②, ③ ඇඹියවුරුන් ලිගුන්තු තෙරිබෑසයුතු අත්තකීම් කොටුක.

Underline the most appropriate answer from ①, ② and ③ to fill in the blanks of the following dialogues.

したの かいわに あっている こたえ・しつもんを ①、②、③から  
えらびなさい。

(i) A : \_\_\_\_\_.

B : 15 さいです。

① なんねんせいですか ② なんさいですか ③ なんばんですか

(ii) A : ふゆみさん、きょうだいが いますか。

B : \_\_\_\_\_.

① いません。わたしは ひとりっこです  
② はい。そふと そぼが います  
③ いいえ。あとと おとうとが います

(iii) A : \_\_\_\_\_.

B : げつようびです。

① びじゅつは なんようびですか  
② びじゅつは なんじからですか  
③ びじゅつは げつようびの なんじかんめですか

(iv) A : \_\_\_\_\_.

B : たいいくが 好きです。

① どんなどうぶつが 好きですか  
② どんなかもくが 好きですか  
③ どんなスポーツが 好きですか

(v) A : どようびに にほんりょうりを つくりませんか。

B : \_\_\_\_\_.

① いいですね。いつですか  
② にほんりょうりですか。そうですか  
③ どようびですか。どようびは ちょっと…

(vi) A : アイスクリームが 好きですか。

B : \_\_\_\_\_.

① たくさん… ② あまり… ③ まだまだです

- (vii) A: ぼくは すきやきが 食べてみたいですね。  
 B: \_\_\_\_\_.  
 ① じゃ、こんど いっしょに 食べてみたいですね  
 ② じゃ、こんど いっしょに 食べましょう  
 ③ じゃ、こんど いっしょに 食べます
- (viii) A: すみません。\_\_\_\_\_。  
 B: はい、いいですよ。  
 ① シーディーは どこですか  
 ② シーディーが ありますか  
 ③ シーディーを きいても いいですか
- (ix) A: はじめまして。ニシャーです。おなまえは?  
 B: はじめまして。イスルです。\_\_\_\_\_。  
 ① どうぞよろしく      ② どうもありがとうございます      ③ どういたしまして
- (x) A: やすみに ひとりで アニメを見ました。  
 B: どうでしたか。  
 A: \_\_\_\_\_.  
 ① あつかったです      ② おもしろかったです      ③ たのしいでした
- (xi) A: これ、いいですね。いくらですか。  
 B: 50,000 ルピーです。  
 A: \_\_\_\_\_.  
 ① 50,000 ルピーですか。そうしましょう  
 ② そうですか。おめでとうございます  
 ③ えっ、50,000 ルピーですか。たかいですね
- (xii) A: どうやって がっこうへ きますか。  
 B: \_\_\_\_\_.  
 ① くるまで きます      ② あるいは きます      ③ さんにんで きます
- (xiii) A: しゅうまつに どこへ 行きますか。  
 B: \_\_\_\_\_.  
 ① トイレへ 行きます      ② かぞくへ 行きます      ③ ゆうえんちへ 行きます
- (xiv) A: だれと テニスを しますか。  
 B: \_\_\_\_\_.  
 ① はい、します      ② ふたりで します      ③ いもうとと します



(ii) かばんの中 a) \_\_\_\_\_ なに b) \_\_\_\_\_ ありますか。  
① a)に b)が ② a)で b)を ③ a)を b)が

(iii) シャワー\_\_\_\_\_あびます。  
①に ②で ③を

(iv) カスンさん、でんわばんごう\_\_\_\_\_なんばんですか。  
①が ②は ③を

(v) へやに ベッド\_\_\_\_\_ つえなどが あります  
① や ② と ③ も

(vi) てんぷらを \_\_\_\_\_ ことが あります。  
① 食べたい      ② 食べて      ③ 食べた

(vii) カスンさんは どこに \_\_\_\_\_。  
① すみますか ② すんでいますか ③ すみませんか

(viii) 6じに おきます。\_\_\_\_\_、あさごはんを 食べます。  
① じゃ ② それから ③ それは

(ix) テレビを \_\_\_\_\_ いいですか。  
① 見たい ② 見た ③ 見ても

(x) やすみに えいがを \_\_\_\_\_ たのしかったです。  
①見ました ②見ます ③見ましょう

(B) පහත සඳහන් වාක්‍යවල යටින් ඉරි ඇදි කෙති අක්ෂර තිරගණාවලින්ද හිරගණා අක්ෂර කෙතිවලින්ද ලියන්න. පිළිබුරු සඳහා දී ඇති කොටුපූ හාවත් කරන්න.

பின்வரும் வாக்கியங்களில் கூறுக்கோட்டப்பட்ட கண்ணி எழுத்துக்களை ஹிரகனை எழுத்துக்களிலும், ஹிரகனை எழுத்துக்களை கண்ணி எழுத்துக்களிலும் எழுதுக. விடையெழுதுவதற்குத் தரப்பட்டுள்ள கட்டங்களைப் பயன்படுத்துக.

**Write the kanji characters for the underlined Hiragana words and the Hiragana for the underlined Kanji characters in the following sentences. Use the boxes provided below to write your answers.**

のことばを かんじ・ひらがなで かきなさい。

(1) あしたは、12<sup>①</sup>月 21<sup>②</sup>日です。

(2) ③にほんごの ざっしを ④読みます。

(3) ⑤ りょこうを します。

①	②	③	④	⑤
---	---	---	---	---

(C) පහත කේති අක්ෂර හිරගනාවලින්ද , හිරගනා අක්ෂර කත්තිවලින්ද සහය ඇති කොටු තුළ ලියන්න .  
පින්වාගුම් කඩ්ජ් ගුම්ත්තුක්කලා මුරිකණ ගුම්ත්තුක්කලිවුම් , මුරිකණ ගුම්ත්තුක්කලා කඩ්ජ් ගුම්ත්තුක්කලිවුම් තරප්පට් කුට්ටංකලිල් ගුම්තුක .

Write the following **kanji** characters in **Hiragana** and **Hiragana** words in **Kanji** characters in the boxes provided.

つきのことばをかんじ・ひらがなでかきなさい。

⑥ つくります ⑦ 教室 ⑧ ちち ⑨ 九千 ⑩ てら

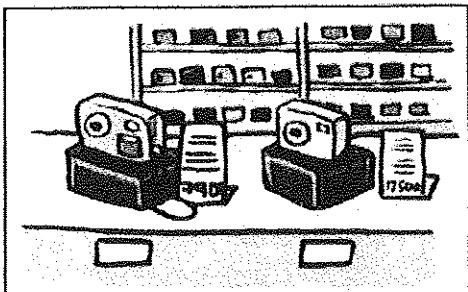
⑥	⑦	⑧	⑨	⑩
---	---	---	---	---

3. (A) පහත දී ඇති පින්තුරුවලට සුදුසු කෙකනා වචන ගෙවා පහත දැක්වෙන වාක්‍යවල නිස්තැන් සම්පූර්ණ කරන්න .  
පින්වාගුම් බාක්කියාන්කලිවුන්න තුළ ප්‍රතිඵලියාන් නිරප්පුවත්තුරුප් පොරුත්තමාන කත්තුකන සෞඛ්‍යකලා තරප්පටුන්න පැත්තකිනීන තුළ නොයුතුන් ගුම්තුක .

Write the appropriate **Katakana** words according to the pictures provided to fill in the blanks of the following sentences.

えをみて いちばん たらしい カタカナのことばを かきなさい。

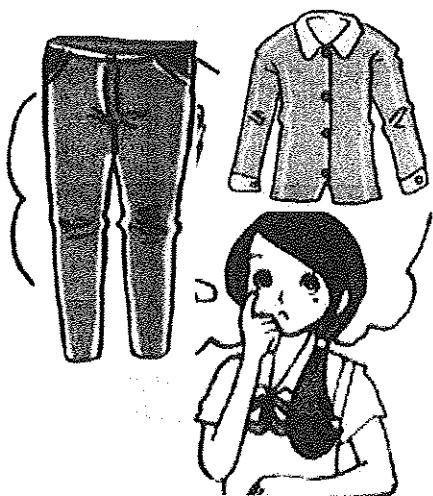
(i) \_\_\_\_\_ うりばは どこですか。



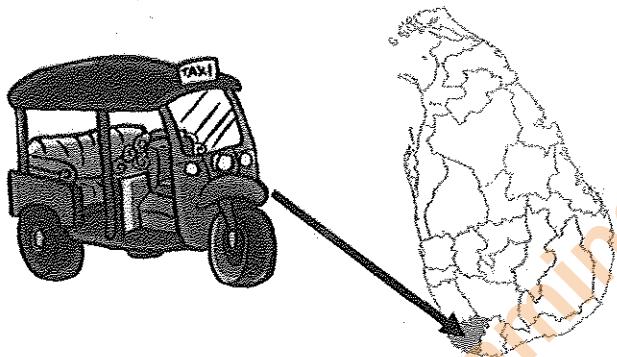
(ii) あねは \_\_\_\_\_ です。



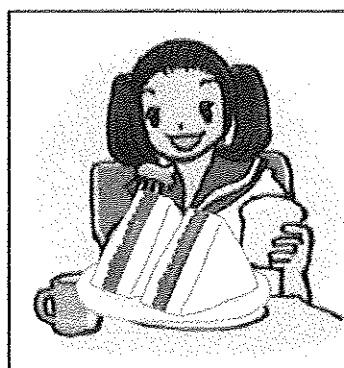
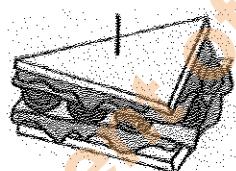
(iii) \_\_\_\_\_ と \_\_\_\_\_ が ほしいです。



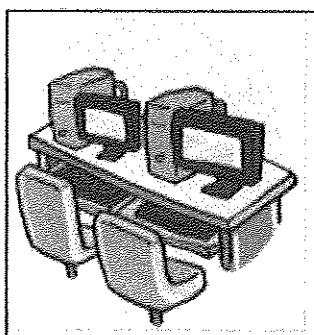
(iv) \_\_\_\_\_ で \_\_\_\_\_ へ 行きます。



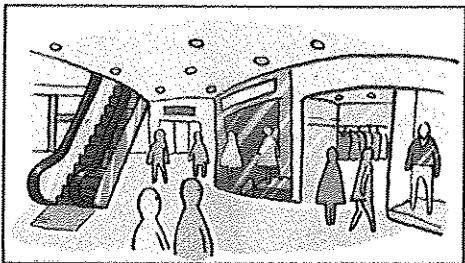
(v) あさ、\_\_\_\_\_ を 食べます。



(vi) がっこうに \_\_\_\_\_ しつが あります。



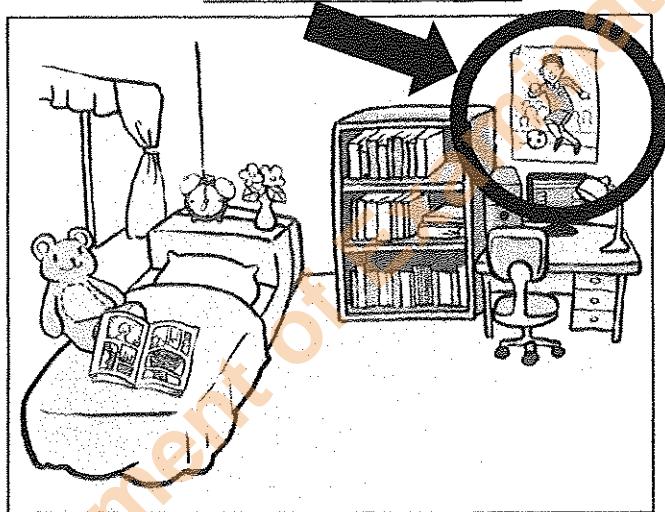
(vii) にちようびに \_\_\_\_\_ へ 行きます。



(viii) ゆかさんは \_\_\_\_\_ が じょうずです。



(ix) へやにサッカーの \_\_\_\_\_ があります。



(x) カスンさんは \_\_\_\_\_ が 好きです。



(B) පහත සඳහන් වාක්‍යවල හිස්තැන් සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා වඩාත් ම සුදුසු වෙනය ①, ②, ③ හා ④ අනුරෙන් තෝරා යටෙන් ඉරක් ඇදින්න.

පිළ්බඳ වාක්‍යයෙහි නිශ්චිත වාක්‍ය සඳහා වාක්‍යවල නිරප්තුවත්තු මිකුත් පොරුත්තමාන ජෞර්ඩ් සාර්ක්සා ①, ②, ③, ④ ඇඟියවත්ත්‍රිලිගුන්තු තෙරිබෑසේය්තු අවථ්‍රිත් ක්‍රෝ කොඩ්ඩුක්.

Underlined the most appropriate word from ①, ②, ③ and ④ to fill in the blanks of the following sentences.

\_\_\_\_\_にはいる もっとも てきとうな ことばを①、②、③、④のなかから  
えらびなさい。

(i) わたしの たんじょうびは 3がつ \_\_\_\_\_ です。

①くにち ②きゅうにち ③ここのか ④きゅうじつ

(ii) やすみに 海へ 行きました。天気が \_\_\_\_\_ です。

①よかったです ②さむかったです ③つまらなかった ④あつかったです

(iii) \_\_\_\_\_ ふではこ ですね。わたしも ほしいです。

①じょうずな ②すてきな ③おいしい ④かっぱつな

(iv) あきこさんは \_\_\_\_\_ が じょうずな人です。

①えいが ②しょうせつ ③じゅうどう ④しゃかい

(v) わたしの かぞくは \_\_\_\_\_ です。ちちとははと おとうとが います。

①よんにん ②よにん ③さんいん ④ごにん

(vi) A : ぼくは 5じに おきます。

B : \_\_\_\_\_ ですね。

①やすい ②やさしい ③あかるい ④はやい

(vii) A : どうびに なにを しましたか。

B : \_\_\_\_\_ を しました。

①うみ ②インターネット ③まんが ④アニメ

(viii) スポーツの 中で \_\_\_\_\_ が いちばん 好きですか。

①どこ ②だれ ③なに ④いつ

4. (A) පහත දැන්වෙන කෙටි දෙකස් කිංහල / දෙමළ / ඉංග්‍රීසි හාභාවට පරිවර්තනය කරන්න.

පිළ්බඳ ක්‍රුෂ්‍ය උරුයාට්ලක්‍රාන් / තම්ප් / ආය්කීලත්ත්‍රීල මොයිලෝගිස්.

Translate the following short dialogues into Sinhala/Tamil/English.

つきの かいわを シンハラご・えいご・タミルごに やくしなさい。

(i) A : ふゆみさんの おねえさんは なんさいですか。

\_\_\_\_\_

B : はたちです。

\_\_\_\_\_

(ii) A: ふじさんを 見たことが ありますか。

---

B: いいえ、ありません。

---

(iii) A: にちようびに なにを しますか。

---

B: いつも テレビを 見ます。ときどき いちばへ 行きます。

---

(iv) A: かっこいい くつですね。

---

B: ありがとうございます。

---

(v) A: すみません。しゃしんを とっても いいですか。

---

B: はい、 いいですよ。

---

(B) පහත දැක්වෙන දෙම්ස කිංගල / දෙම්ල / ඉංග්‍රීස හාභාවට පරිවර්තනය කරන්න.

පිණවරුම ඉගේරයාටලෙල සිංහලාම / තම්මු / ඇංග්‍රීස් නිලත්තිල මොයිලෝගික්ක.

Translate the following dialogue into Sinhala/Tamil/English.

つきの かいわを シンハラご・えいご・タミルごに やくしなさい。

みき : こんにちは。みきよ。なまえは?

---

てつお : てつおだよ。どうぞよろしく。

---

みき : てつおさんの がっこうは どこですか。

---

てつお：ローヤルコレージこうこうです。

みき：そうですか。ごねんせいですか。

てつお：いいえ、ろくねんせいです。

みき：がっこうは なんじから なんじまでですか。

てつお：しちじはん から いちじはん までです。

みき：そうですか。がっこうは どうですか。

てつお：たのしいです。ぼくは、がっこうが だい好きです。

5. පහත දෙක්වල හිස්තැන් සම්පූර්ණ කරන්න. පිළිතුර සඳහා සපයා ඇති පින්තුර ආධාර කර ගන්න.  
පිළිවාගුම් ඉතුරුයාටළක්කීලුන් මිනින්දො නිර්පත්ක. විශේෂිත ප්‍රත්‍යාගක තරප්පා උග්‍රාහක ප්‍රත්‍යාගක ප්‍රත්‍යාගක ප්‍රත්‍යාගක

Complete blanks of the following dialogues. Use the pictures provided to find the answers.

えをみてかいわをかんせいしなさい。

(i) てんいん：いらっしゃいませ。

きゃく : ① \_\_\_\_\_  
てんいん : 1,500 ルピーです。

きゃく : ② \_\_\_\_\_  
てんいん : ありがとうございます。



(ii) セヌディ : こはるちゃん、しゅみはなんですか。

こはる : ③ \_\_\_\_\_

セヌディ : ④ \_\_\_\_\_

こはる : カスン・カルハーラがいちばん好きです。



(iii) カスン：こはるちゃん、やすみに どこへ 行きましたか。

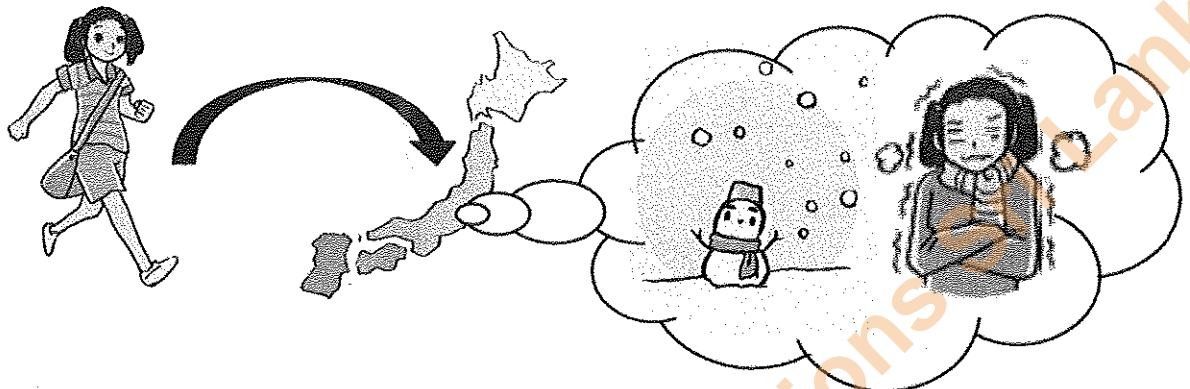
こはる：⑤\_\_\_\_\_。

カスン：なにを しましたか。

こはる：⑥\_\_\_\_\_。

カスン：どうでしたか。

こはる：⑦\_\_\_\_\_。

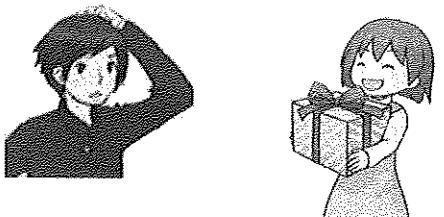


(iv) たくや：ゆかさん、⑧\_\_\_\_\_。

ゆか：1月3日です。

たくや：きょうですね。⑨\_\_\_\_\_。

プレゼントです。⑩\_\_\_\_\_。  
ゆか：ありがとうございます。

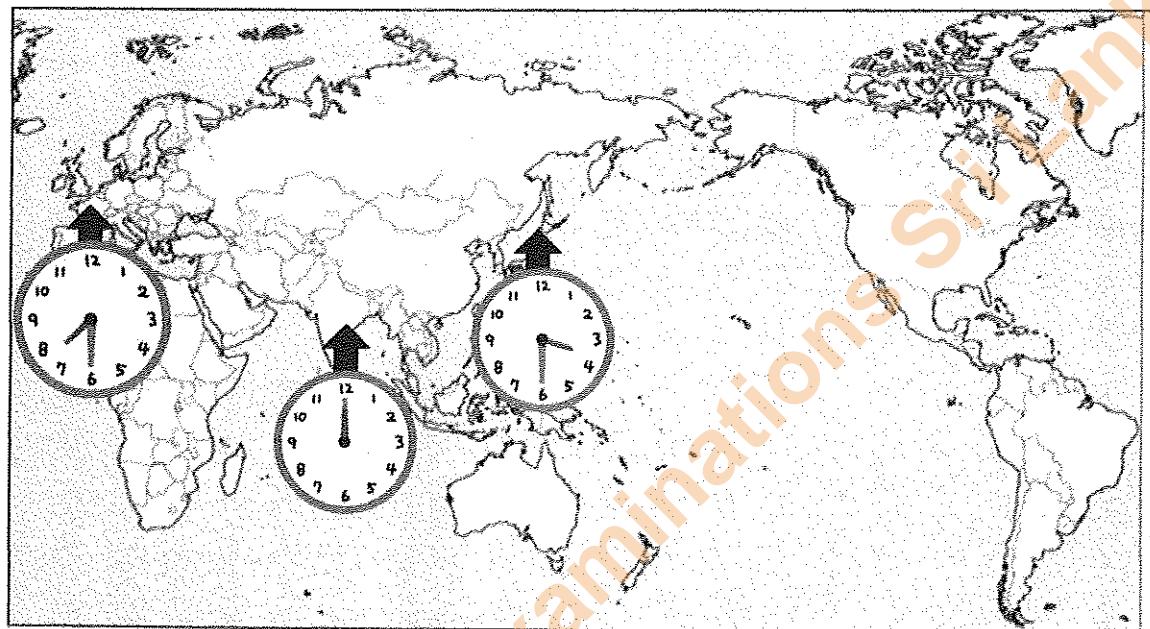


6. பறத ஆண்டு கூடிய பிலிக்குர் சப்ளீ காலாவீன் கூடியன்ன் பிலிக்குர் கூடிய பையை ஆடுகி பின்தூர் அடிவர் கருத்தீர்கள். பின்வரும் வினாக்களுக்கான விடைகளை ஜப்பானிய மொழியில் எழுதுக. விடையளிப்பதற்காகத் தரப்பட்டுள்ள படங்களைப் பயன்படுத்துக.

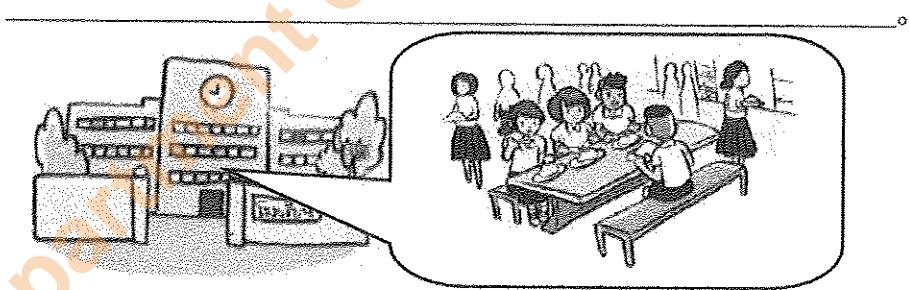
Answer the following questions **in Japanese**. Use the given pictures to find answers.

えをみて、したの しつもんに ほんごで こたえなさい。

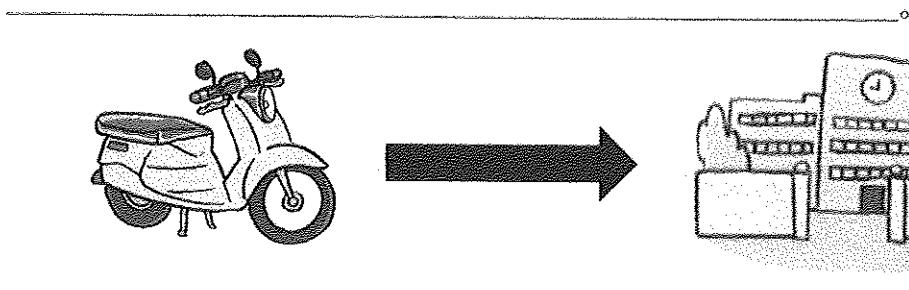
(i) パリは いま なんじですか。



(ii) いつも どこで ひるごはんを 食べますか。

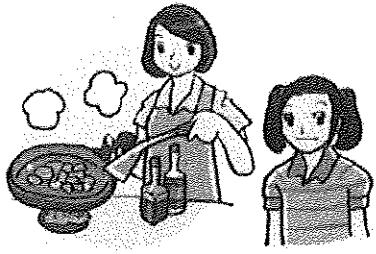


(iii) どうやって がっこうへ きますか。



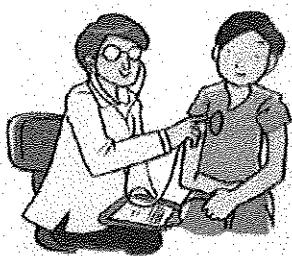
(iv) だれと りょうりを つくりますか。

\_\_\_\_\_。



(v) しょうらい なりたい しょくぎょうは なんですか。

\_\_\_\_\_。



(vi) すみません。ほけんしつは どこですか。

\_\_\_\_\_。



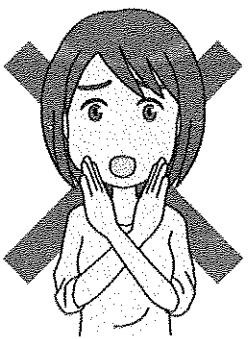
(vii) カスンさんは すしを 食べたことが ありますか。

\_\_\_\_\_。



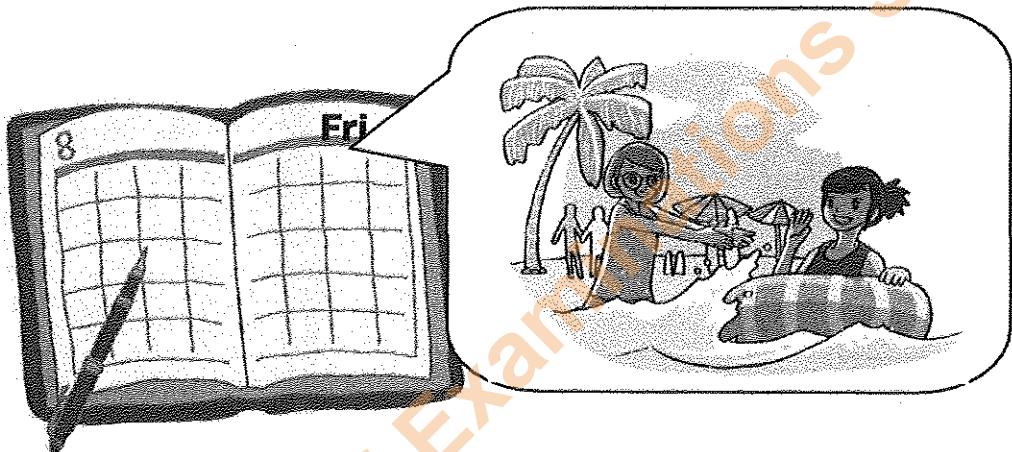
(viii) せんせい、じしょを かりても いいですか。

\_\_\_\_\_。



(ix) きんようびに いっしょに テニスを しませんか。

きんようびですか。\_\_\_\_\_。



(x) どんな人が 好きですか。

\_\_\_\_\_人です。そして \_\_\_\_\_人です。



7. (a) ජපානයේ සහ ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රධාන ක්‍රම සසදා දිංඡල / දෙමල / ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් විස්තර කරන්න.  
ඇප්පාබූනින්තුම් ඩිලංකැකයින්තුම් පොකුකුවර්තතු මුற්ඹකளා ඉප්පිටු නිර්කාණා / තමිල් / අුණුකිල මොඩියිල බිවරිකික.

Compare transport systems of Japanese and Sri Lanka and describe in Sinhala/Tamil/English.

にほんの こうつうについて スリランカと くらべて せつめいしなさい。

(b) பக்கா பூங்கள் கட்டுவதின் பிலிக்கரை பலயன்கள்.

பின்வரும் வினாக்களுக்கு ஜப்பானிய மொழியில் விடை எழுதுக.

Write answers for the following question in Japanese.

(i) ජපානයේ බහුල ව හාවති වන ව්‍යුහමේ දෙකක් සඳහන් කරන්න.  
 ජුප්පානිල් අතික්සවීල් පයෘපටුත්තපපුකින්න ගුණුම්පය පෙයර්කள් මූල්‍යානු නිර්මාණ කිරීම් සඳහන් කරන්න.

(ii) சபானியே அதிவர்த்த அධிகாலகை வசூர் கீடு எ? ஜப்பானில் கட்டாயக் கல்வி வயது எத்தனை வருடங்கள்? How many years of education is compulsory in Japan?

(iii) ජපානයේ පාසල් ශිෂ්‍යීන් ආහාරයට ගැනීමට එතරම් කුමැත්තක් තොදුක්වන ආහාර වර්ග දෙකක් සඳහන් කරන්න.

ඡප්පාපානිය පාට්සාලේ මාණ්‍යවර්ක්ස් ඉ\_ණවාක ඉ\_ෂ්කොර්ස් බෙත්ත්රු. අව්වලාව ඩිගුප්පම් කාට්ටාත මූල්‍ය ඉ\_ණවා බෙත්ත්රු බෙත්ත්රු බෙත්ත්රු.

Mention two foods that Japanese students do not like to eat much.

- (iv) රුපයෙන් දැක්වීන්නේ ජපානයේ වියටරියල්ඩ්‍රාල්ව්ල වර්තමානයේ දක්නට ලැබෙන නව පියාකි. එම පියා නැත්ත්වන නම ක්‍රමක් ඇ?

ஜப்பானிய பல்கலைக்கழகத்தில் தந்தையாலும் காணக்கிடைக்கும் புதியதொரு பீடம் உருவில் காட்டப்பட்டுள்ளது. அந்தப் பீடத்தின் பெயர் என்ன?

The picture shows a currently available new faculty of Japanese Universities. What is it?



- (V) ජපානය තුළ මේ දක්වා තුන්වරක් මිමිමින් උලෙල පවත්වා තිබේ. එම ක්‍රිඩා උලෙල පවත්වනු ලැබූ නගර අතුරෙන් එක් නගරයක් නම් කරන්න.

ஒலிம்பிக் விளையாட்டுப் போட்டிகள் இதுவரையில் முன்று தடவைகள் ஜப்பானில் நடைபெற்றுள்ளன. அப்போட்டிகள் நடைபெற்ற நகரங்களுள் ஏதேனும் ஒரு நகரத்தைப் பீரவிடுக.

Three Olympic festivals have been held in Japan so far. Name one city, out of the cities where Olympic festival was held.

- (vi) ජපානයේ වඩාත් ම වේගවත් දුම්රිය හඳුන්වන තම ක්‍රමක් ඇ?

ஜப்பானில் அதிவேக புகையிரத் சேவையை எவ்வாறு அமைப்பார்?

What is the name of the express train service in Japan?



திசெம்பர் 31 ஆம் திகதி கொண்டாடப்படுகின்ற ஒழிசோகா என்ற விழாவின் போது ஜப்பானியர்கள் உண்ணாமல் விசேஷ உணவு படிக்கு?

What is the especial food that Japanese people eat at the Omisoka festival held in 31<sup>st</sup> of December?

- (viii) ජපන් ඉතිහාසයේ විශේෂ සඛලතා බහුල වූ ප්‍රගත්ති දී විශේෂ රටවලින් ජපානයට හඳුන්වා දුන් එක් දෙයක් සංඝන් කරයාතා.

ஐப்பானிய வரலாற்றில் வெளிநாட்டுத் தொடர்புகள் அதிகமாகக் காணப்பட்ட காலங்களில் வெளிநாட்டுகளால் ஐப்பானுக்கு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட ஏதேனும் ஒரு விழங்கைக் குறிப்பிடுக.

Write one thing introduced by foreign countries to Japan during the period when there were good diplomatic relations with foreign countries in Japanese history.

- (ix) ජපන් වේඛාසයේ ලොහියන් යෙහෙයු නී ජ්‍යෙෂ්ඨලේ පැවත්තා තුරු විලෝ නම් නේ?

ஜப்பானிய வரலாற்றில் ஹெய்யகுடி என்ற நகரம் தலைநகரமாகக் காணப்பட்ட நகரம் எது? What is the name of the capital city of Japan in Heian period in Japanese history?

- (x) රුපයෙන් දැක්වෙන්නේ ජපන් උග්‍රසව දිනයන්හි දී බහුල වශයෙන් දැකිය නැති ප්‍රතිඵල වස්තුවකි. එය හෙබුවා තම කමක් ඇ?

ஜப்பானிய கொண்டாட்டங்களின் போது அதிகாலில் காண்ததக்க புனிதமான போந்தெளான்று உருவில் தாட்ட ப்ரடிநின்வகு அகநை எவ்வாறு அனுபவம்?

The picture shows a sacred item commonly seen in Japanese festivals. What is it?

